

PLATO'S PHILEBUS



PLATO'S PHILEBUS

Translated with an Introduction and Commentary by

R. HACKFORTH, F.B.A.

formerly Emeritus Professor of Ancient Philosophy in the University of Cambridge



CAMBRIDGE AT THE UNIVERSITY PRESS 1972



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore,
São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9780521097048

© Cambridge University Press 1945, 1958

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 1945 (under the title *Plato's Examination of pleasure*)
Reprinted 1958, 1972
Re-issued in this digitally printed version 2010

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-0-521-08460-4 Hardback ISBN 978-0-521-09704-8 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



CONTENTS

Preface	page VII
Introduction	r
PHILEBUS: TRANSLATION AND COMMENTARY	<u>r</u>
II A-I2B Statement of the issue. The Good for Man	12
12 B-13 D Pleasure as a generic unity, containing a variety of species	of 14
13 E-15 C The Problem of the One and the Many	17
15 D-17 A Dialectic in relation to the One-Many problem	20
17A-18D Illustrations of Limit and Unlimited	24
18D-20 C Interlude	29
20 C-22 C The good life cannot consist exclusively either of Pleasure or of Intelligence	of 31
22 C-23 B Which component of the Mixed Life is the cause of its being good? Transition to a metaphysical	ıl
argument 23 C-26D Fourfold classification of all existents	36
	37
26 E-31 B The affinity of Intelligence to the Cosmic Cause and to the cause of goodness in the Mixed Life	
31 B-32 B Pleasure as replenishment of wastage	58
32 B-36 C Pleasures of anticipation; the part played in them by sensation, memory and desire	y 61
36 C-38 A True and false pleasures	69
38 A-40 E The connexion between False Judgment and False Pleasure	e 72
40 E-42 C A second type of false pleasures, due to error in respect of hedonic magnitude	n 77
42 C-44 A third type of false pleasures and pains, due to non-recognition of a neutral condition	o 81
44 A-47 B Are any pleasures true? Examination of the extreme anti-hedonist position, beginning with mixed bodily pleasures	d 8 5
47 B-50 E Mixed pleasures of Body and Soul, and of Soul alone Examination of malice, especially as felt by the spectator of comedy	e. e 92
50 E-52 B Types of true pleasures	98



CONTENTS	
Purity, not magnitude or intensity, is the mark of truth	102
	105
The common-sense attitude towards Hedonism	III
Classification of forms of knowledge	113
Recapitulation of earlier conclusions about the Good Life. It is a good mixture, but in what does its goodness consist?	I 22
What kinds of knowledge and of pleasure are admissible in the Good Life?	127
forms, Beauty, Proportion and Truth, to each of which Intelligence is more akin than Pleasure	132
Fivefold classification of goods, in which pleasures are relegated to the lowest place	137
il Note	14 2
Proper Names	144
	Purity, not magnitude or intensity, is the mark of truth Pleasure as process: the contrast of means and end The common-sense attitude towards Hedonism Classification of forms of knowledge Recapitulation of earlier conclusions about the Good Life. It is a good mixture, but in what does its goodness consist? What kinds of knowledge and of pleasure are admissible in the Good Life? Goodness is revealed in the Mixed Life under three forms, Beauty, Proportion and Truth, to each of which Intelligence is more akin than Pleasure Fivefold classification of goods, in which pleasures



PREFACE

On 4 January 1943, when the manuscript of this book was just completed, I heard of the death, the day before, of F. M. Cornford. It will be obvious that I owe a great debt to that fine scholar and interpreter of Plato; it was indeed at his suggestion that I turned to the *Philebus*, and without his encouragement I should probably not have carried through my task.

Anyone who tries to interpret a Platonic dialogue must gratefully acknowledge his obligation to Professor A. E. Taylor. Another living scholar to whom I am much indebted is Dr R. G. Bury, the most recent English editor of the dialogue; the fact that his edition appeared nearly half-a-century ago may help to excuse me for attempting what is, from one point of view, a supplement to his work.

Amongst foreign scholars I have probably derived most help from the writings of Diès, Friedländer, and Constantin Ritter. I have consulted no translation save the German version by Apelt, and have

followed Burnet's text, except where noted.

That I have not attempted a full-dress commentary in the traditional style is due partly to my disinclination for the purely philological labour involved, partly to the existence of Dr Bury's book, in which such labour has been so fruitfully expended. I believe, however, that there are many students nowadays who prefer interpretation of a work of ancient philosophy to be offered in a more or less continuous form, or in what approximates to a running commentary, rather than in footnotes to a text or translation. Footnotes cannot indeed be avoided; but I have tried to limit them to essentials.

I am especially grateful to my friend Mr F. H. Sandbach for reading the whole of the translation in manuscript, and for making valuable corrections and suggestions. I have been helped on various points by Dr A. B. Cook, Professor D. S. Robertson, and Mr S. G. Campbell. My thanks are also due to the careful readers of the University Press.

R. HACKFORTH

July 1944